EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 3.3.2023
COM(2023) 107 final

2023/0054 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě pro spolupráci zřízené Dohodou o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o zřízení podvýboru pro rozvojovou spolupráci

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Radě pro spolupráci zřízené Dohodou o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé[1] (dále jen „dohoda“) v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé

Cílem dohody je posílit vztahy stran, které se zavazují vést komplexní dialogy, a podporovat další vzájemnou spolupráci ve všech oblastech společného zájmu. Dohoda byla podepsána dne 11. května 2012 a vstoupila v platnost dne 1. srpna 2018.

2.2 Rada pro spolupráci

Ustanovením čl. 111 odst. 1 dohody se zřizuje Rada pro spolupráci, která se skládá ze zástupců stran dohody a která dohlíží na provádění dohody. Zkoumá veškeré důležité otázky vznikající v rámci této dohody a veškeré další dvoustranné nebo mezinárodní otázky společného zájmu pro dosažení cílů dohody. Na základě vzájemné dohody mezi stranami může Rada pro spolupráci rovněž vydávat příslušná doporučení.

Podle čl. 112 odst. 2 dohody se může Rada pro spolupráci rozhodnout zřídit specializované podvýbory nebo jiné orgány, které jí mohou být nápomocny při plnění jejích povinností. Rada pro spolupráci určuje složení a povinnosti těchto podvýborů nebo orgánů a způsob jejich fungování. EU i Irák vyjádřily zájem o zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci.

2.3 Zamýšlený akt Rady pro spolupráci

V souladu s čl. 112 odst. 2 dohody má Rada pro spolupráci během svého třetího zasedání nebo případně písemným postupem předem nebo později v souladu s čl. 10 odst. 1 přílohy I svého jednacího řádu[2] přijmout rozhodnutí o zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci, včetně přijetí jeho mandátu (dále jen „zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je zřídit specializovaný podvýbor pro rozvojovou spolupráci, který bude Radě pro spolupráci nápomocen při plnění jejích povinností.

V souladu s čl. 10 odst. 1 přílohy I jednacího řádu přijímá Rada pro spolupráci svá rozhodnutí a vydává doporučení po vzájemné dohodě stran, a to v případech uvedených v samotné dohodě. Pokud se na tom obě strany dohodnou, může Rada pro spolupráci přijímat rozhodnutí nebo činit doporučení písemným postupem.

---

[1] Rozhodnutí Rady (EU) 2018/1107 ze dne 20. července 2018 o uzavření Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 203, 10.8.2018, s. 1.).

[2] Rozhodnutí Rady pro spolupráci mezi EU a Irákem č. 1/2013 ze dne 8. října 2013, kterým se přijímá její jednací řád a jednací řád Výboru pro spolupráci (Úř. věst. L 352, 24.12.2013, s. 68.)

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Tento návrh se týká rozhodnutí Rady, kterým se stanoví postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě pro spolupráci zřízené dohodou s cílem zřídit specializovaný podvýbor pro rozvojovou spolupráci a přijmout jeho mandát. EU i Irák vyjádřily zájem o zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci.

Navrhovaný postoj Unie vychází z návrhu aktu Rady pro spolupráci ve znění uvedeném v příloze tohoto návrhu rozhodnutí Rady.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) stanoví, že Rada přijme na návrh Komise rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“[3].

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Rada pro spolupráci je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé podepsanou dne 11. května 2012, která vstoupila v platnost dne 1. srpna 2018.

Evropská unie je spolu se svými členskými státy smluvní stranou dohody.

Akt, který má Rada pro spolupráci přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt má právní účinky, neboť rozhodnutí Rady pro spolupráci přijaté podle čl. 112 odst. 2 dohody a na základě společné dohody stran podle čl. 10 odst. 1 přílohy I jejího jednacího řádu umožní zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje současně několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spojeny, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí hmotněprávní základ

[3] Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, věc C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU zahrnovat výjimečně různé odpovídající právní základy.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavním cílem zamýšleného aktu je provádění rozvojové spolupráce v Iráku.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 209 SFEU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 209 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

2023/0054 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě pro spolupráci zřízené Dohodou o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o zřízení podvýboru pro rozvojovou spolupráci

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 209, ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 2018/1107[1] a vstoupila v platnost dne 1. srpna 2018.

(2) Podle čl. 111 odst. 1 dohody se zřizuje Rada pro spolupráci, která dohlíží na provádění dohody. Podle čl. 112 odst. 2 dohody se může Rada pro spolupráci rozhodnout zřídit jakékoli specializované podvýbory nebo jiné orgány, které jí mohou být nápomocny při plnění jejích povinností. Rada pro spolupráci určuje složení a povinnosti těchto výborů nebo orgánů a způsob jejich fungování.

(3) Unie i Irák vyjádřily zájem o zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci s cílem usnadnit zvláštní dialog o všech aspektech rozvojové spolupráce mezi Unií a Irákem a podpořit účinné provádění programů rozvojové spolupráce Unie v Iráku.

(4) Rada pro spolupráci má během svého třetího zasedání nebo případně písemným postupem předem nebo později v souladu s čl. 10 odst. 1 přílohy I svého jednacího řádu[2] přijmout rozhodnutí o zřízení specializovaného podvýboru pro rozvojovou spolupráci, včetně přijetí jeho mandátu.

(5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě pro spolupráci, neboť rozhodnutí bude pro Unii závazné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být zaujat jménem Unie na třetím zasedání Rady pro spolupráci nebo případně písemným postupem předem nebo později, vychází z návrhu aktu Rady pro

[1] Rozhodnutí Rady (EU) 2018/1107 ze dne 20. července 2018 o uzavření Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 203, 10.8.2018, s. 1.).

[2] Rozhodnutí Rady pro spolupráci mezi EU a Irákem č. 1/2013 ze dne 8. října 2013, kterým se přijímá její jednací řád a jednací řád Výboru pro spolupráci (Úř. věst. L 352, 24.12.2013, s. 68.)

spolupráci ve znění uvedeném v příloze tohoto rozhodnutí – zřízení specializovaných podvýborů a přijetí jejich mandátu.

2. Zástupci Unie v Radě pro spolupráci mohou schválit menší technické změny návrhu aktu Rady pro spolupráci bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně